

EMIS Change 22-31

Replacing “Limited English Proficiency” with “English Learner” and updating language and reporting instructions around related program codes and the EL Status Element. Updates to the EMIS Manual follow.

Update (June 1, 2021). There has been an update to this change since the original posting on April 2, 2021. The update is highlighted in yellow.

The description for English Learner (EL) Status option S was updated.

SECTION 2.5: STUDENT ATTRIBUTES—EFFECTIVE DATE (FD) RECORD

 **Limited English Proficiency (LEP) English Learner (EL) Status Element**

Record Field Number	FD170
Definition	The Limited English Proficiency English learner status of a student.

Valid Options

N No

The student is not classified as or is no longer classified as an English learner (a student with ~~L~~ limited English ~~P~~ proficiency~~t~~).

Y Yes

~~Limited English Proficient~~ The student is classified as an English learner who has been enrolled in U.S. schools where English is the main language of instruction for more than 360 school days ~~(or the equivalent of two school years)~~.

OR

~~Previously exempted from taking the spring administration of either of the State’s English language arts assessments (reading or writing).~~

L ~~LEP-EL~~ – Enrolled in U.S. ~~S~~ schools where English is the main language of instruction for ~~First Time~~ 1st year

A ~~recently arrived Limited English Proficient~~ student identified as an English learner who has been enrolled in U.S. schools for **no** more than 180 school days (one school year).

M ~~LEP-EL~~ – Trial-Mainstream

~~A student considered to be~~ An English learner classified in a Trial-Mainstream period. ~~A student remains in the trial-mainstream period until he/she is reclassified from LEP.~~ The Trial-Mainstream period is defined by the Department.

S ~~LEP-EL~~ – Enrolled in U.S. ~~S~~ schools where English is the main language of instruction for ~~2nd~~ Y year

A recently arrived ~~Limited English Proficient~~ student identified as an English Learner who has been enrolled in U.S. schools for more than 180 school days and less no more than 360 days ~~(or the equivalent of two school years)~~.

Reporting Instructions. A change in this element requires that the current FD Record be closed and a new record opened with appropriate Effective Start (when identified) and End (when the district/school exits the student from the language program) Dates. Therefore, a student may have multiple values for this element in the course of a school year. Note that the correction of an error does not constitute

a “change” in the value of this element. As long as the correction represents the true value for a student as of the Effective Start Date on the record, an update to the value should be made without closing/opening a new record.

~~**Option M.** Criteria for considering a student to be in the Trial Mainstream period are established by ODE’s approved LEP accountability plan. LEP/ELL staff in the district should have this information or obtain it from the Lau Resource Center at ODE.~~

SECTION 2.9: STUDENT PROGRAM (GQ) RECORD

Major Program Code Groupings

~~**Limited English Proficiency English Learner Programs.** These programs include [preschool](#), elementary and secondary school programs, ~~including activities at the preschool level, to~~ [that](#) meet the ~~educa-~~ [tional language development](#) needs of ~~children of limited English proficiency~~ [English learners \(20 US Code 7801\)](#). The programs provide structured English language instruction, ~~with respect to the years of study to which the program is applicable, and instruction in the student’s native language to the extent necessary to allow a student to achieve competence in English. The instruction must incorporate the cultural heritage of these students and of other children in American society. The instruction must, to the extent necessary, be in all courses or subjects of study that will allow a student to meet grade promotion and graduation stand-~~ [ards](#).~~

Note. For every ~~Limited English Proficient (LEP) student~~ [English learner](#), at least one ~~LEP~~ [English learner](#) program code must be reported. More than one code can and should be reported as appropriate.

Program Code Schedule

Student Program Code(s) Categories	Program Series	S Traditional			S CS/STEM		Graduate (G)
		Initial	Mid	Final	Initial	Final	
Emergency Immigrant Education Program	240XXX		√	√		√	

PROGRAM CODES

LIMITED ENGLISH PROFICIENCY ENGLISH LEARNER

Limited English Proficiency English Learner Program Codes

Program Code	Description
235014	<p>No Supplemental LEP English Language Instructional Program Not Provided Due to Parental Refusal</p> <p>The LEP-English learner student does not participate in any supplemental language instruction educational program designed to meet his or her special-English language needs. School districts are required to take affirmative steps to meet the special language needs of LEP students English learners by providing appropriate supplemental effective language instructional educational programs. Consequently, t This code is to be used only for those LEP students English learners whose parents or caregivers guardians request refuse (in writing) to have their child that their English learner not participate in the district's specially-designed program for LEP students English learners as described in the required parent notification letter of English learner identification.</p>
235015	<p>No Supplemental LEP Language Instructional Program Not Provided by District</p> <p>District may be in violation of Title VI and Elementary and Secondary Education Act (ESEA).</p>
235017	<p>Dual Language Program</p> <p>In this program, also known as two-way immersion, English learners and non-English learners receive instruction in English and a non-English languages other than English. Dual language programs provide integrated language and academic instruction for both native English speakers and native speakers of another language with the goals of high academic achievement, first and second language proficiency, and cross-cultural understanding.</p>
235019	<p>Content Classes with Integrated ESL Support</p> <p>This approach also is also referred to as Sheltered Instruction Observation Protocol (SIOP), Specially dDesigned aAcademic instruction in English (SDAIE), or, simply, sheltered instruction. These approaches make use of instructional materials, learning tasks, and classroom techniques from academic content areas as the vehicle for developing language, content, cognitive and study skills. English is used as the medium of instruction.</p>
235021	<p>Newcomer Programs</p> <p>Newcomer programs are separate, relatively self-contained educational interventions designed to meet the academic and transitional needs of students who are new to U.S. schools of newly arrived immigrants. Typically, students attend these programs before they enter more traditional interventions (e.g., English language development programs or mainstream classrooms with supplemental ESL instruction).</p>
235023	<p>English as a Second Language (ESL) Program</p> <p>Also referred to as English Language Development (ELD), ESL is a program of techniques, methodology, and special curriculum designed to teach English learner students English language skills, which may include listening, speaking, reading, writing, study skills, content vocabulary, and cultural orientation. ESL instruction is usually in English with little use of native language.</p>

Program Code	Description
235025	Transitional Bilingual Education (TBE) Program This program, also known as early-exit bilingual education, utilizes a student's primary language in instruction. The program maintains and develops skills in the primary language and culture while introducing, maintaining, and developing skills in English. The primary purpose of a TBE program is to facilitate the English learner's L-student's transition to an all-English instructional program while receiving academic subject instruction in the native language to the extent necessary.
235099	Other Programs Other English L learner programs not covered by the other available EL English learner program codes.